



POSTGRADUATE AND RESEARCH MANAGEMENT CENTRE

BORANG LAPORAN PENILAI VIVA-VOCE SARJANA/PHD
EVALUATION REPORT VIVA-VOCE OF MASTERS/PHD FORM

No. Matrik / Matric No. رقم الطالب	
Nama Pelajar / Student's Name اسم الطالب	
Program / Programme البرنامج	
Tajuk Tesis / Thesis Title عنوان البحث	
Nama Panel / Panel's Name اسم المقيم	

PANDUAN MENGISI BORANG LAPORAN PANEL PENILAI
INSTRUCTIONS FOR COMPLETING THE EVALUATION PANEL REPORT FORM

تعليمات للمساعدة في تكملة تقرير المقيم

Borang Laporan Panel Penilai ini terdiri daripada Tiga (3) Bahagian iaitu:

The Evaluation Panel Report Form consists of Three (3) Sections:

يشمل هذا التقرير ثلاثة أقسام

- (i) **BAHAGIAN A** : PENYAMPAIAN DAN KANDUNGAN / التقديم والمحتوى
SECTION A : PRESENTATION AND CONTENT
- (ii) **BAHAGIAN B** : KOMEN / التعليق
SECTION B : COMMENT
- (iii) **BAHAGIAN C** : PERAKUAN / التوصية
SECTION C : RECOMMENDATION

Panel adalah dipohon untuk menilai laporan pelajar bagi menepati tahap ijazah Doktor Falsafah / Ijazah Sarjana*
Panel are required to evaluate the candidate's report to meet the standard for Doctor Degree / Masters Degree*

BAHAGIAN A / SECTION A

Sila buat penilaian anda dengan **membulatkan** nombor yang paling sesuai. Sila nyatakan jika tidak berkenaan.
Please perform your evaluation by **circling** the most appropriate number. Please state if it is not relevant.
يرجى وضع دائرة حول الرقم الأكثر ملائمة

PENYAMPAIAN DAN KANDUNGAN / PRESENTATION AND CONTENT / التقديم والمحتوى

- | | () | غير مناسب
Amat Tidak Sesuai
Not appropriate at all | | () | مناسب
Amat Sesuai
Most appropriate | |
|---|-----|--|---|-----|--|---|
| 1. Tajuk penyelidikan adalah
The research topic is / موضوع البحث | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

Ulasan / Comments / التعليق

.....

.....

.....

.....

- | | () | غير واضح على الإطلاق
Amat Tidak Jelas
Not clear at all | | () | واضح جداً
Amat Jelas
Very clear | |
|---|-----|--|---|-----|---------------------------------------|---|
| 2. Pernyataan masalah dinyatakan dengan
The problem statement is stated / بيان مشكلة البحث | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

Ulasan / Comments / التعليق

.....

.....

.....

.....

- | | () | غير مناسب
Amat Tidak Sesuai
Not appropriate at all | | () | مناسب
Amat Sesuai
Most appropriate | |
|--|-----|--|---|-----|--|---|
| 3. Objektif kajian adalah
The research objectives are / أهداف البحث | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

Ulasan / Comments / التعليق

.....

.....

.....

.....

- | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|--|
| | غير كاف
() Amat Tidak Mencukupi
<i>Not sufficient at all</i> | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | كاف جداً
() Amat Mencukupi
<i>Most sufficient</i> |
|--|---|---|---|---|---|---|--|
4. Skop kajian adalah
The scope of research is / نطاق البحث

Ulasan / Comments / التعليق

.....

.....

.....

.....

- | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|--|
| | غير كاف
() Amat Tidak Mencukupi
<i>Not sufficient at all</i> | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | كاف جداً
() Amat Mencukupi
<i>Most sufficient</i> |
|--|---|---|---|---|---|---|--|
5. Tinjauan bacaan adalah
The literature review is / أدبيات البحث الإطار النظري والدراسات السابقة

Ulasan / Comments / التعليق

.....

.....

.....

.....

- | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|---|
| | غير مناسب
() Amat Tidak Sesuai
<i>Not appropriate at all</i> | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | مناسب
() Amat Sesuai
<i>Most appropriate</i> |
|--|---|---|---|---|---|---|---|
6. Metodologi adalah
The methodology is / منهجية البحث

Ulasan / Comments / التعليق

.....

.....

.....

.....

غير كافية
 Amat Tidak Mencukupi
 Not adequate at all

 كافية جداً
 Amat Mencukupi
 Most adequate

7. Jumlah hasil penyelidikan setakat ini adalah
The amount of research output so far is
 مخرجات البحث

1 2 3 4 5

Ulasan / Comments / التعليق

.....

.....

.....

.....

غير كافية
 Amat Tidak Mencukupi
 Not adequate at all

 كافية جداً
 Amat Mencukupi
 Most adequate

8. Data yang akan dikutip untuk analisis dan pengujian adalah
The data that will be collected for the analysis and testing are
 البيانات التي تم جمعها

1 2 3 4 5

Ulasan / Comments / التعليق

.....

.....

.....

.....

غير كافية
 Amat Tidak Mencukupi
 Not adequate at all

 كافة جداً
 Amat Mencukupi
 Most adequate

9. Analisis kuantitatif / kualitatif yang dicadang adalah
The proposed quantitative / qualitative analysis is
 التحليل الكمي والكيفي للبيانات

1 2 3 4 5

Ulasan / Comments / التعليق

.....

.....

.....

.....

() غير كافية
 Amat Tidak Mencukupi
 Not adequate at all

() كافية جداً
 Amat Mencukupi
 Most adequate

10. Bahan rujukan
 References are / المصادر والمراجع

1 2 3 4 5

Ulasan / Comments / التعليق

.....

.....

.....

.....

() ليست حديثة
 Amat Tidak Terkini
 Not up-to-date at all

() حديثة
 Amat Terkini
 Most up-to-date

11. Kekemaskinian bahan rujukan
 Reference materials are / أدوات الدراسة

1 2 3 4 5

Ulasan / Comments / التعليق

.....

.....

.....

.....

() غير متفق مع معايير جودة البحوث
 Amat tidak asli
 Not original at all

() متفق مع معايير جودة البحوث
 Amat asli
 Very original

12. Kajian adalah
 The research is (Contribution & Significance of study)
 البحث

1 2 3 4 5

Ulasan / Comments / التعليق

.....

.....

.....

.....

غير دقيقة
 Amat Tidak Tepat
Not accurate at all

 دقيقة
 Amat Tepat
Most accurate

13. Istilah yang digunakan
The terminology used is
 مصطلحات البحث

1 2 3 4 5

Ulasan / Comments / التعليق

.....

.....

.....

.....

غير دقيق
 Amat Tidak Tepat
Not accurate at all

 دقيق
 Amat Tepat
Most accurate

14. Ejaan dan struktur ayat yang digunakan adalah
The spelling and structure of sentences are
 التدقيق الإملائي وبناء الجمل

1 2 3 4 5

Ulasan / Comments / التعليق

.....

.....

.....

.....

غير واضح
 Amat Tidak Jelas
Not clear at all

 واضح
 Amat Jelas
Very Clear

15. Keseluruhan penyampaian laporan
The overall presentation of the report
 وضوح العرض

1 2 3 4 5

Ulasan / Comments / التعليق

.....

.....

.....

.....

BAHAGIAN B / SECTION B

Ulasan / Comments / التعليق

A large rectangular box containing 20 horizontal dotted lines, intended for writing comments or reviews.

BAHAGIAN C / SECTION C

PERAKUAN / RECOMMENDATION / التوصية

Sila tandakan (√) kepada perakuan yang berkaitan
Please tick (√) against the associated recommendation

Ringkasan Perakuan / Summary Recommendation / التوصية

Sila Berikan Komen Anda Berkenaan Tesis Ini:

Please give your recommendation for this thesis:

من فضلك قدم توصيتك على هذه الرسالة

1. Pass

Lulus – calon akan dianugerah ijazah yang berkenaan tanpa pindaan atau syarat.
The candidate be awarded the relevant degree without any amendments to the thesis or any conditions placed upon him/her.

ناجح – الباحث مؤهل لمنح الشهادة بدون تعديلات أو شروط

2. Pass with Minor Corrections

Lulus – calon akan dianugerah ijazah yang berkenaan, tertakluk kepada pindaan dan pembetulan yang kecil (Maksima 6 bulan).
The candidate be awarded the relevant degree subject to minor amendments / corrections to the thesis (Maximum 6 months).

ناجح – الباحث مؤهل لمنح الشهادة بعد التعديلات المطلوبة (6 أشهر على الأكثر).

3.(a) Pass with Major Corrections

Calon akan dianugerah ijazah yang berkenaan tertakluk kepada pindaan yang diperlukan. Tesis mestilah disemak dan disahkan oleh panel pemeriksa. (Minimum 6 bulan dan maksimum 12 bulan).
The candidate be awarded the relevant degree subject to making the required amendments / corrections to the thesis. The thesis must be revised and verified by the panel of examiners. (Minimum 6 months and maximum 12 months).

ناجح بشرط التعديلات المطلوبة – مطلوب من الباحث أن يعمل تعديلات جوهرية في بحثه ثم تقديمه لمراجعة أخرى من المقيم مع لكن بدون مناقشة ثانية (6 أشهر على الأقل و 12 شهراً على الأكثر).

3.(b) Pass with Major Corrections (Re-viva)

Calon dikehendaki membuat pindaan utama tesis dan serahkan untuk pemeriksa yang berkenaan dan viva yang kedua adalah diperlukan (minima 6 bulan dan maksimum 12 bulan).
The candidate is required to make major amendments / corrections to his/her thesis and resubmit the work for another assessment to the examiners concerned and a second viva is required (Minimum 6 months and maximum 12 months).

ناجح بشرط التعديلات الجوهرية، مطلوب من الباحث أن يعمل تعديلات جوهرية في بحثه ثم تقديمه لمراجعة أخرى من المقيم مع ضرورة عقد جلسة نقاش للرسالة مرة ثانية (6 أشهر على الأقل و 12 شهراً على الأكثر).

4. Fail

Gagal – calon telah gagal.
The candidate has failed.

فشل الباحث

Tandatangan / Signature / التوقيع

Tarikh / Date / التاريخ